



## Asia Cargo Service Co., Ltd.

22-1, Toranomon 3-Chome, Minato-ku. Tokyo 105-0001 Japan  
TEL (050) 5578-9460 / FAX (03) 3437-0505

2021年8月10日

お客様各位

アジアカーゴサービス株式会社  
Pan Continental Shipping Co., Ltd.  
日本総代理店

### 東日本サービス 本船 SUNNY DAHLIA V.2131W 台風避難によるスケジュール遅延のご案内

平素は弊社サービスをご利用頂き、厚く御礼申し上げます。

本船は、約1日遅れで運航しておりましたが、8月7日豊橋港にて荷役終了後台風を避難した為、現時点で、清水港、ならびに韓国到着のスケジュールが、以下のとおり、遅れております。

お客様にはご迷惑をお掛けしますが、何卒ご理解の程、よろしくお願いいたします。

(Further to 1 days delay due to previous voyage, since the vessel was sheltering after cargo works at Toyohashi due to avoid typhoon, the schedule after Toyohashi is being delayed further as per below at this point. We deeply apologize for any inconvenience this may cause.)

#### 【記】

M/V SUNNY DAHLIA 2131 E/W					
Port	ETA	ETB	ETD	ORIGINAL	REMARK
YOKKAICHI	8/6	8/6	8/6	8/6	sailed
NAGOYA	8/6	8/6	8/6	8/6	sailed
TOYOHASHI	8/7	8/7	8/7	8/7	sailed
SHIMIZU	8/11	8/11	8/11	8/5	
ULSAN	8/13	8/13	8/14	8/9	
PUSAN	8/14	8/14	8/14	8/9	

**\*\*ATA/D及びEX. RATEは下記サイトで確認できます。**

<http://www.toyoshingo.com/pancon/>

ご不明な点がございましたら、下記までお問い合わせ下さい。

東京営業部 アジアカーゴサービス株式会社( TEL:050-5578-9460 )

大阪支店 アジアカーゴサービス株式会社( TEL:050-5578-9464 )

以上